

# Microwave Sensor / Microgolfsensor/ Mikrowellensensor/ Capteur de micro-ondes Sensore a microonde / Sensor de microondas / Mikrobølgesensor / Mikrovågsgivare

**EN:** Microwave sensors work by detecting movement. Any objects within the field of detection of the luminaire will trigger the light to turn on.

**NL:** Microgolfsensoren werken door beweging te detecteren. Alle objecten binnen het detectiebereik van de armatuur zorgen ervoor dat het licht wordt ingeschakeld.

**DE:** Mikrowellensensoren arbeiten durch Erkennung von Bewegung. Alle Objekte, die sich im Erfassungsbereich der Leuchte befinden, lösen das Einschalten des Lichts aus.

**FR:** Les capteurs à micro-ondes fonctionnent en détectant des mouvements. Tout objet dans le champ de détection du luminaire déclenchera l'allumage de la lumière.

**IT:** I sensori a microonde funzionano rilevando il movimento. Qualsiasi oggetto all'interno del campo di rilevamento dell'apparecchio di illuminazione attiverà l'accensione della luce.

**ES:** Los sensores de microondas funcionan detectando movimiento. Cualquier objeto dentro del campo de detección de la luminaria hará que la luz se encienda.

**DK:** Mikrobølgesensorer fungerer ved, at de registrerer bevægelse. Eventuelle genstande inden for armaturets detektionsfelt vil trigge lyset til at tænde.

**SE:** Mikrovågssensorer fungerar genom att upptäcka rörelse. Alla föremål inom armaturens detekteringsfält kommer att få ljuset att tändas.



## Functions / Funcities / Funktionen/ Fonctions Funzionib / Funciones / Funktioner / Funktioner

### 1. Distance setting/ Afstand modus / Einstellung der Reichweite / réglage de la distance / Impostazione della distanza / ajuste de distancia / Afstandsindstilling / Avståndinställning

**EN** The detector has a maximum range of 10m.

**NL** De detector heeft een maximaal bereik van 10 meter

**DE** Der Detektor hat eine maximale Reichweite von 10m.

**FR** Le détecteur a une portée maximale de 10 m.

**IT** Il rilevatore ha una portata massima di 10 m.

**ES** El detector tiene un alcance máximo de 10 metros.

**DK** Detektoren har en maksimal rækkevidde på 10 meter.

**SE** Detektorn har en maximal räckvidd på 10 meter.

	1	2	
I	●	●	100 %
II	●	○	75 %
III	○	●	50 %
IV	○	○	Sensor OFF

I – 100%  
II – 75%  
III – 50%  
IV – Sensor OFF

### 2. Hold time setting/ Instelling voor houdtijd / Einstellung Haltezeit / Réglage du temps de maintien/ Tenere l'impostazione del tempo / Configuración de tiempo de espera / Indstillinger for holdetid / Håll tidsinställningar

**EN** The hold time is the period the lamp remains at 100% once movement has stopped being detected.

**NL** De houdtijd is de periode dat de lamp op 100% blijft als er geen beweging meer wordt gedetecteerd.

**DE** Die Haltezeit ist der Zeitraum, in dem die Lampe auf 100% bleibt, sobald keine Bewegung mehr erkannt wird.

**FR** Le temps de maintien est la période pendant laquelle la lampe reste à 100% une fois que le mouvement a cessé d'être détecté.

	3	4	5	
I	●	●	●	5s
II	●	●	○	30s
III	○	●	○	1min
IV	○	○	●	5min
V	○	○	○	10min
VI	○	○	○	20min
VII	○	○	○	30min

I – 5s  
II – 30s  
III – 1min  
IV – 5min  
V – 10min  
VI – 20min  
VII – 30min

**IT** Il tempo di attesa è il periodo in cui la lampada rimane al 100% una volta che il movimento ha smesso di essere rilevato.

**ES** El tiempo de espera es el período que la lámpara permanece al 100% una vez que ha dejado de detectarse movimiento.

**DK** Holdetiden er den periode, hvori lampen forbliver på 100%, men hvor der ikke længere er registreret bevægelse.

**SE** Hålltiden är den period lampan förblir 100% när rörelse har slutat upptäckas.

### 3. Daylight setting/ Daglicht instelling / Tageslicht Einstellung/

Réglage de la lumière du jour / Impostazione della luce diurna

Ajuste de luz diurna / Indstilling dagslys / Inställning av dagsljus

	6	7	
I	●	●	Disoble
II	●	○	50Lux
III	○	●	10Lux
IV	○	○	2 Lux

I – Disoble  
II – 50Lux  
III – 10Lux  
IV – 2Lux

### 4. Standby period / Standby periode/ Stand-by-Zeit/ Période de veille / Periodo di stand-by / Periodo de espera /

Standby-periode / Standby-period

**EN** In this mode the light will remain at the dimmed light level. The light will turn off after the set time period has passed.

**NL** In deze modus blijft het licht op het gedimde lichtniveau. Het licht gaat uit nadat de ingestelde tijdsperiode is verstreken.

**DE** In diesem Modus bleibt das Licht auf dem gedimnten Lichtniveau. Das Licht schaltet sich nach Ablauf der eingestellten Zeitspanne aus.

**FR** Dans ce mode, la lumière restera au niveau de lumière tamisée. La lumière s'éteindra une fois la période définie écoulee.

**IT** In questa modalità la luce rimarrà al livello di luce attenuato. La luce si spegnerà una volta trascorso il periodo di tempo impostato.

**ES** En este modo, la luz permanecerá en el nivel de luz atenuada. La luz se apagará una vez transcurrido el período de tiempo establecido.

**DK** I denne tilstand forbliver lyset på det dæmpede lysniveau. Lyset slukkes, når den indstillede tidsperiode er udløbet.

**SE** I detta läge kommer ljuset att förbli på den nedtonade ljusnivån. Lampan släcks när den inställda tidsperioden har passerat.

	8	9	10	
I	●	●	○	0s
II	●	○	○	10s
III	○	○	○	1min
IV	○	○	○	5min
V	○	○	○	10min
VI	○	○	○	30min
VII	○	○	○	1h
VIII	○	○	○	+∞

I – 0s  
II – 10s  
III – 1min  
IV – 5min  
V – 10min  
VI – 30min  
VII – 1h  
VIII – +∞

### 5. Standby dimming level / Dimlevel in standby modus / Dimmlevel im Standby-Modus/ Niveau de gradation en veille /

Livello di attenuazione in standby / Nivel de atenuación en espera / Standby-dæmpningsniveau / Avbländningsnivå för standby

**EN** In this mode the light is dimmed once there is no movement and the hold time setting has elapsed.

**NL** In deze modus wordt het licht gedimd als er geen beweging is en de instelling van de houdtijd is verstreken.

**DE** In diesem Modus wird das Licht gedimmt, sobald keine Bewegung mehr vorliegt und die eingestellte Haltezeit abgelaufen ist.

**FR** Dans ce mode, la lumière est atténuée une fois qu'il n'y a pas de mouvement et que le réglage du temps de maintien est écoulee.

**IT** In questa modalità la luce viene attenuata quando non c'è movimento e il tempo di attesa impostato è scaduto.

**ES** En este modo, la luz se atenúa una vez que no hay movimiento y ha transcurrido el tiempo de espera.

**DK** I denne tilstand dæmpes lyset, når der ikke er nogen bevægelse, og den indstillede holdetid er gået.

**SE** I det här läget dämpas ljuset när det inte finns någon rörelse och inställningen för väntetid har gått.

	11	12	
I	●	●	10%
II	○	○	20%
III	○	●	30%
IV	○	○	50%

I – 10%  
II – 20%  
III – 30%  
IV – 50%